

**TELEFAX MESSAGE  
FOR IMMEDIATE DELIVERY TO THE ADDRESSEE**

<b>TO :</b>	<b>FROM :</b> COUNCIL FOR DEVELOPMENT AND RECONSTRUCTION (C.D.R) BEIRUT - LEBANON
<b>FAX NO. :</b>	<b>FAX NOS. :</b> (961-1) 981 252/3
<b>SUBJECT :</b> Supply & Installation of Medical Equipment, Furniture and Related Civil and Electromechanical Works for CT Scan, Standby Generators and ICU Unit to Al Jabal Hospital in Qornayel financed by the KFAED <b>Addendum No.1</b>	<b>REF. :</b> 1017/1
<b>DATE :</b> 30/05/2025	<b>NO. OF PAGES:</b> INCLUDING COVER SHEET (4)

Dear Sirs,

Please find attached Addendum No.1 to the Bidding Documents related to the above mentioned project.

This Addendum shall form an integral part of the Bidding Documents.

Best Regards

Council for Development  
and Reconstruction  
President

Mohamad-Ali Kabbani

**REPUBLIC OF LEBANON**  
**COUNCIL FOR DEVELOPMENT AND RECONSTRUCTION**

**Bid for the Supply and Installation of Medical equipment,  
Furniture and related Civil & Electromechanical works  
for CT Scan, Standby Generators and ICU Unit  
to Al-Jabal Hospital in Qornayel**

**Addendum No 1**

**May 2025**

Supply and installation of Medical Equipment, Furniture  
and related Civil and Electromechanical works  
for CT Scanner, Standby Generator and ICU Unit  
to Al Jabal Hospital – Qornayel

**Addendum No 1**

**Answers to Bidders Clarifications**

**General Questions**

- Please specify which items, with origin outside EU/USA/Japan/Canada, need CE and FDA  
*Refer to the explanation notes page 2 of the Tendering Conditions and Condition of Contract.*  
*Items: M103, M107, M115, M430, M442 and M550, if origin outside (Canada, USA, EU, Japan, UK & Switzerland) need both CE and FDA certificates.*
- If CE and FDA are needed, please confirm that Turkey is considered outside EU.  
*Turkey is considered outside EU.*
- Please confirm and clarify the customs & VAT exemption procedure if it applies  
*It is clearly indicated in the item No. 13, page 18 (customs duties, etc...) of the Conditions of Contract. (Stick to specifications).*  
*For the VAT, it is clearly indicated in item 14 page 9 of the Tendering Conditions and Conditions of Contract. (Stick to specifications).*
- Please confirm that the financial offer will be opened before the technical evaluation  
*It is clearly indicated in item 18 page 13 of the Tendering Conditions and Conditions of Contract. (Stick to specifications).*
- Please confirm if we can quote each LOT alone (LOT1 Medical Equipment, Medical Furniture, LOT2 CT-Scanner).  
*You should quote all lots (Medical & Civil and Electromechanical works) as one package.*
- And is it possible to present our offer without Civil works or even participate in only one LOT and not the whole Bid.  
*No. Refer to above answer.*
- "X" is a Lebanese-registered company intending to submit a bid for the referenced tender. We would like to kindly seek clarification regarding the eligibility of utilizing the financial and technical capacities of our sister company "Y" which is registered in the United Arab Emirates and shares identical ownership and operational leadership with "X". We emphasize that "X" and "Y" operate as part of a unified structure with shared team, common ownership and joint project execution. All projects, whether under "X" or "Y", are implemented by the same personnel and management team.

“Y” is considered as a different company registered abroad and its financial and technical capacities could not be utilized by “X”.

**Item M-206:** Kindly confirm that the refrigerator is Medical or Non-Medical refrigerator.

*Should be Medical grade.*

**Item M550-16 slices CT-Scanner**

- Please confirm if Gantry opening less than 70 cm is accepted.  
*No*
- Please confirm if Digital Gantry tilting of at least  $\pm 30^\circ$  is accepted or only mechanical tilting  
*Yes*
- Please confirm that the requested storage capacity of 5MHU is physical and not a calculated value  
*Calculated heat generated of 5MHU is the minimum required.*
- Is it acceptable to offer a model less than 5 MHU, representing an equivalent MHU by software compensation?  
*No.*
- Please confirm that the requested High frequency generator power 50 KW is physical and not a calculated value by software compensation  
*Minimum physical power is 50Kw.*
- Please specify which of the following optional advanced software are requested; Bolus Tracking, Vessel Analysis, Brain Perfusion, Body Perfusion, Dental Scanning, Lung Nodule, Lung Density, Virtual Colonoscopy, Virtual Endoscopy, Digital Subtraction Angiography, Tumor Analysis.  
*Below features should be offered, others are considered as alternative.*
  1. Bolus Tracking
  2. Vessel Analysis
  3. Body Perfusion
  4. Lung Nodule
  5. Lung Density
  6. Virtual Colonoscopy
  7. Tumor Analysis
- Please confirm that pre-installation requirements such as civil, electrical and electromechanical works should be included. Should the bidder supply the electrical connection to the closest services outlets, install lead sheets on the walls, prepare the concrete base for gantry and table, restore and properly finish the Site (paint, plaster, tiling, etc ...), install vinyl flooring, install an appropriate A/C unit in the CT room.
  - *The paint, plaster, tiling and vinyl tiles are mentioned in the civil works.*
  - *The lead insulation already exists in the walls and door.*
  - *AC Unit already exists in CT room.*